

يقدم لك هذا المستند معلومات مهمة حول وثيقة إديكويشن سيفينغس بلان. هذا المستند ليس مادة تسوية. نحن ملزمون من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بتزويدك بهذه المعلومات لمساعدتك على فهم طبيعة ومخاطر الاستثمار في هذا المنتج. أنت مقبل على شراء منتج ليس بسيطاً وقد يكون من الصعب فهمه. يرجى بقاء هذا المستند بعناية حتى تتمكن من اتخاذ قرار مستنير بشأن ما إذا كنت ترغب في الاستثمار في هذا المنتج.

معلومات عامة	اسم وعنوان شركة التأمين:
العنوان:	ص.ب. 26777، الطابق الرابع، برج مركز قطر للعمال، الجنان الغربي، الدوحة، قطر. الهاتف: 974 4428 6322 + البريد الإلكتروني: helppoint.qa@zurich.com
اسم المنتج:	ووثيقة إدريوكشن سيفيفغس بلان
السلطة التنظيمية لشركة التأمين:	زيوريخ إنترناشونال لايف ليتمتد، فرع مركز قطر للعمال، مرخصة من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للعمال، ويقع مكتبيها الرئيسي تحت إشراف سلطة الخدمات المالية في أيل أوفر مان.
تاريخ سريان هذا المستند:	01 يناير 2026 فصاعداً.

ما هو هذا المنتج؟
نوع المنتج: وثيقة إدبيوكشن سيفينغس بلان هي منتج في شكل وثيقة تأمين على الحياة مرتبط بوحدات بين مالك الوثيقة وزيوريخ انترناشيونال لايف ليمند ("زيوريخ").

وثيقة إدويكشن سيفينغس بلان هي منتج بأقساط تأمين منتظمة تم تصميمه خصيصاً للوالدين الذين يرغبان في الادخار من أجل التعليم العالي لطفلهم بهدف زيادة قيمة مساهماتهم بمدخرات الوالدين. يتم استثمار المدخرات الخاصة بك في صناديق زيريخ ألوكيتد بأسيف فند التي تهدف إلى تتبع أداء مؤشر سوق محدد. يعني هذا أنًّا نموذج موزعة على مجموعة واسعة من الاستثمارات التي تغطي السوق بشكل عام، مما يوفر إمكانية نمو ثابت على المدى الطويل بتكاليف أقل. تشمل الوثيقة كذلك مزية حماية قسط التأمين المستقبلي التي توفر الأمان المالي لتعليم الطفل الجامعي ورفاهيته في حالة العجز أو وفاة الوالدين.

مركز صناديق زوريخ في قطر على موقعنا الإلكتروني www.zurich.qa.
كيف يتم تحديد العائد؟
يتم تحديد قيمة الوثيقة الخاصة بك بأقساط التأمين التي تدفعها والرسوم التي تقوم باقتطاعها من الوثيقة الخاصة بك وأداء الاستثمار في الصناديق التي تختارها. ترتفع قيمة الوثيقة الخاصة بك وتمضيا مع قيمة الصناديق التي تختارها.

تستهدف وثيقة إدويكشن سيفينغس بلان المستثمرين الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و٢٠ سنة ولديهم القدرة على استثمار مبلغ 400 دولار أمريكي أو أكثر شهرياً طوال فترة دفع قسط الناتج. يشار إلى أن إجراء مساهمات فردية إضافية لا تقل عن 5,000 دولار أمريكي. تتيح لك وثيقة إدويكشن سيفينغس بلان إجراء سحبوات جزئية في أي وقت دون رسوم مع مراعاة الحد الأدنى المتبقى من قيمة التصفية بمبلغ 600 دولار أمريكي 200 جنيه إسترليني، أو 4,800 يورو. تستهدف الوثيقة الأشخاص الذين لا يحتاجون إلى الوصول الفورى إلى أموالهم ومستعدون لدفع أقساط التأمين المنتظمة الدورية بهم طوال مدة الوثيقة. يجب أن تكون لدى المستثمر المستهدف القدرة على فهم والاستعداد لتحمل المخاطر المرتبطة بهذا المنتج، بما في ذلك القدرة على تحمل خسائر الاستثمار المحتملة، إن وجدت.

للحصول على المزيد من التفاصيل حول مخاطر هذا المنتج يرجى الرجوع إلى القسم أدناه بعنوان "ما هي المخاطر وما الذي يمكنني الحصول عليه في المقابل؟".

يمكن أن تشمل الوثيقة التغطية التأمينية على طفل وأحد الوالدين أو كليهما. تم تصميم الوثيقة لأولئك الأشخاص الذين يسعون للاستثمار في تعليم أطفالهم المستقبلي وحماية هذا الاستثمار من الأخطار الحياتية غير المتوقعة مثل الوفاة أو العجز. تعمل الوثيقة على أساس التأمين المشترك على الحياة بحوث أول مطالية، مما يعني أنه بعد المطالبة الأولى بحسب الوفاة أو العجز، ودفع مبلغ المطالبة تنتهي التغطية التأمينية.

تقديم وثيقة إدريوكشن سيفينغس بلان تغطية تأمينية للطفل والوالدين:
مزية حماية قسط التأمين المستقبلي - إذا تعرض الوالد المؤمن له لعجز كلي دائم أو توفي خلال فترة دفع قسط التأمين، سوف ندفع مبلغاً مقطوعاً يساوي إجمالي أقساط التأمين المنتظمة المتبردة. يتم احتساب مبلغ المزية استناداً إلى قيمة جميع أقساط التأمين المتبقية من وقت حدث المطالبة وحتى نهاية فترة دفع قسط التأمين. تخضع مطالبة العجز الكلي الدائم لفترة تأجيل مدتها 0 من المهم ملاحظة أن هذه المزية لا تشمل أي أقساط تأمين لم يتم دفعها قبل تقديم المطالبة. تنتهي مزية حماية قسط التأمين المستقبلي عند:
 . دفع المطالبة بموجب هذه المزية؛ أو
 . انتهاء مدة دفع قسط التأمين؛ أو
 . بلوغ الوالد المؤمن له على الحياة الأكبر سنًا سن الـ 70؛ أو
 . انتهاء مدة انتقال العائلة.

مزيّنة التغطية التأمينية على حياة الطفل - في حالة الوفاة المؤسفة للطفل المؤمن له بموجب الوثيقة، سوف ندفع مبلغ للوالدين يعادل 101% من قيمة الوثيقة، وستنتهي الوثيقة. تنتهي مزية التأمينية على حياة الطفل اعتدال.

- يصل الطفل إلى سن الـ 20، أو تنتهي مدة دفع قسط التأمين، أو تنتهي أو تنقضي الوثيقة.
- يصل الطفل إلى سن الـ 20، أو تنتهي مدة دفع قسط التأمين، أو تنتهي أو تنقضي الوثيقة.

مدة المنتج: وثيقة إدويكشن سيفينغس بلان هي وثيقة تأمين على الحياة مدى الحياة، مما يعني أنه لا توجد مدة زمنية محددة للاحتفاظ بالوثيقة. لزيادة إمكانية نمو رأس المال، تم تصميم هذه الوثيقة ليتم بيعها لمدة لا تقل عن خمس سنوات.

يرجى ملاحظة أن وثيقة إديوكيشن سيفينغس بلان غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية
ما هي المخاطر وما الذي يمكنني الحصول عليه في المقابل؟

يقدم لك ملخص مؤشر المخاطر هذا تصنيف المخاطر المتوسط لجميع خيارات الصناديق المتاحة للمنتج في وقت التقييم. يعتمد مستوى المخاطر والأداء الذي ستتعرض له الوثيقة الخاصة بك على الصناديق التي تختارها ومدى تعرضها للمخاطر.



تم تقديم ملخص مؤشر المخاطر في 1 أكتوبر 2025. تم تقييم ملخص مؤشر المخاطر في 1 أكتوبر 2025. تقدم وثيقة إديوكيشن سيفينغس بلان مجموعة من الصناديق ذات تصنيفات المخاطر التي تتراوح بين 1 و5. يجب عليك التأكد من أنك على دراية بالمخاطر المتعلقة بالصناديق التي تختارها بموجب هذا المنتج، بما في ذلك قراءة المواد المتعلقة بالصندوق ذات الصلة. تقع على عاتقك، بالتعاون مع مستشارك، مسؤولية اختيار الصناديق الأساسية المناسبة التي تتوافق مع ملف المخاطر الخاص بك. للحصول على معلومات حول زبوريغ ألوكيتد باسييف فند المتاحة في وثيقة إديوكيشن سيفينغس بلان، يرجى الرجوع إلى مركز صناديق زبوريغ لقطر على موقعنا الإلكتروني www.zurich.qa.

سيزودك المستشار الخاص بك بإيضاحات شخصية تختار فيها معدل نمو يتم استخدامه لتقديم سيناريوهات أداء متوقعة وقيم تصفية مستقبلية، بافتراض خصم رسوم الوثيقة ودفع جميع أقساط التأمين في مواعيدها. إذا كان معدل النمو الفعلي أقل من معدل النمو الذي اختبرته، فستكون قيم الوثيقة التي تحصل عليها أقل مما تم إيضاحه. قد تختلف المخاطر الفعلية بشكل كبير إذا قمت بإجراء سحب جزئي أو كلي للوثيقة قبل اكتمال فترة دفع أقساط التأمين، أو إذا توقفت عن دفع أقساط التأمين. في مثل هذه الحالات، قد تحصل على مبلغ أقل مما استثمرته. يرجى ملاحظة أن إجراء سحبات خلال فترة دفع أقساط التأمين سيؤثر على قدرتك على تحقيق هدف تمويل تعليم طفلك الجامعي.

إذا قمت بإجراء تصفية كاملة للوثيقة الخاصة بك خلال فترة دفع أقساط التأمين، يتم تطبيق غرامة تصفية والتي ستقلل من المبلغ الذي ستحصل عليه. بالإضافة إلى ذلك، إذا توقفت عن دفع أقساط التأمين المنظمة، ستصبح الوثيقة الخاصة بك حاملة، وقد لا يضمن إعادة بدء دفع أقساط التأمين لاحقاً قدرتك على تحقيق هدف الأدخار للتعليم المقصود. بناءً على ظروفك الشخصية في ذلك الوقت (بما في ذلك بلد إقامتك الضريبي)، قد تكون ملزماً بدفع ضريبة على عائدات الوثيقة.

ماذا يحدث إذا لم تتمكن زبوريغ من الدفع؟

زبوريغ هي شركة تأمين مشاركة في برنامج تعويض حاملي الوثائق في آيل أوفر مان، الذي تم إنشاؤه بموجب لوائح تعويض حاملي وثائق التأمين على الحياة في آيل أوفر مان لعام 1991. في حالة إفلاس زبوريغ، سيقوم صندوق تعويض حاملي الوثائق الذي تم إنشاؤه بموجب هذا البرنامج بدفع مبلغ يصل إلى 90% من أي التزامات مالية لزبوريغ بموجب هذا العقد.

ما هي التكاليف؟

يمكن ملاحظة التأثير الكلي للتكاليف أدناه على عائد الوثيقة بالرجوع إلى نسبة التخفيض في الرسوم التي تدفعها خلال مدة الوثيقة. قد يحصل الوسيط الذي نصحت على دفع (عمولة) من زبوريغ والتي سيمت استردادها من الرسوم التي تدفعها خلال مدة الوثيقة.

قد لا يفرض الوسيط الذي قدم لك المشورة رسوماً مباشراً على المشورة التي تلقينها في حالة الحصول على هذه الوثيقة، على الرغم من أنه قد يتلقى دفعة من زبوريغ، والتي ستستردتها زبوريغ من الرسوم التي تدفعها خلال مدة الوثيقة. سيوفر المستشارون أو الموزعون أو أي شخص آخر يقدّم المشورة أو يبيع هذا المنتج معلومات حول أي تكاليف توزيع غير مشمولة بالفعل في التكاليف المحددة أدناه:

اسم الرسم	معدل الرسم	كيف ومتى يتم اقتطاع الرسم
رسم تخصيص قسط التأمين	يتم اقتطاع 2.5% من كل قسط تأمين منتظم تم دفعه وأي قسط تأمين فردي إضافي تم دفعه خلال فترة دفع قسط التأمين.	نقوم باقتطاع هذا الرسم قبل استثمار كل قسط تأمين حتى نهاية فترة دفع قسط التأمين.
رسم إدارة الوثيقة	هذا رسم سنوي يتم التعبير عنه كنسبة مئوية من قيمة الوثيقة. نقوم باقتطاعه شهرياً بمعدل واحد على اثنى عشر من معدل الرسم السنوي.	نقوم باقتطاع هذا الرسم في بداية كل شهر من شهور الوثيقة بـإلغاء وحدات في الصناديق الخاصة بك.
رسم الإدارة السنوي	يتم عرض جميع القيم بالدولار الأمريكي، وسيتم تحويلها إلى ما يعادلها بالجنيه الإسترليني أو اليورو، وفقاً للعملة التي تختارها.	يتم تضمين هذا الرسم في سعر الصندوق. يعني هذا أنه لا يتم خصمها من الوثيقة، بل يتم إدراجه ضمن السعر الذي يتم به شراء وبيع الوحدات.
رسم المربحة	ينطبق رسم على مزية حمامة قسط التأمين المستقبلي للوالدين اللذين تشملهما الحمامة بموجب هذه الوثيقة. هذا الرسم مخصص للوالد المؤمن له على الحياة ويعتمد على عوامل مثل مستوى التغطية التأمينية حالة المدخن والعمر والجنس والصحة وأسلوب الحياة.	نقوم باقتطاع هذا الرسم شهرياً في بداية كل شهر من شهور الوثيقة بـإلغاء وحدات طوال فترة دفع قسط التأمين.
رسم التصفية الكاملة	يتم اقتطاع رسم إذا تمت تصفية الوثيقة بالكامل قبل نهاية فترة دفع قسط التأمين. يكون المبلغ المستقطع عن التصفية الكاملة النسبة المئوية للرسم (في الجدول أدناه) × إجمالي أقساط التأمين المدفوعة حتى تاريخه. نقوم باقتطاع هذا الرسم من قيمة الوثيقة قبل دفع قيمة التصفية.	يتم اقتطاع مبلغ الرسم من قيمة الوثيقة قبل دفع قيمة التصفية.

	فترة دفع قسط التأمين بالسنوات															
	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
في بداية سنة الوثيقة	17.03%	21.21%	25.39%	29.57%	33.75%	37.93%	39.79%	41.66%	43.52%	45.39%	47.25%	50.03%	52.81%	55.59%	58.36%	61.14%
في نهاية سنة الوثيقة	17.03%	21.21%	25.39%	29.57%	33.75%	37.93%	39.79%	41.66%	43.52%	45.39%	47.25%	50.03%	52.81%	55.59%	58.36%	61.14%
	10.64%	13.32%	16.04%	18.80%	21.59%	25.84%	27.31%	28.80%	30.30%	31.82%	33.34%	35.53%	37.73%	39.96%	42.20%	44.46%
3	7.09%	9.99%	12.83%	15.21%	17.54%	21.81%	23.15%	24.51%	25.89%	27.29%	28.71%	30.70%	32.71%	34.75%	36.81%	38.89%
4	4.66%	7.12%	8.71%	9.58%	10.22%	12.51%	13.10%	13.68%	14.27%	14.85%	15.43%	15.88%	16.32%	16.77%	17.21%	17.65%
5	3.56%	5.81%	7.19%	8.17%	10.43%	11.27%	12.11%	12.94%	13.78%	14.62%	15.06%	15.51%	15.95%	16.39%	16.84%	
6		2.90%	4.79%	6.13%	8.34%	9.10%	9.86%	10.62%	11.38%	12.14%	12.71%	13.28%	13.85%	14.43%	15.00%	
7			2.40%	4.09%	6.26%	7.05%	7.85%	8.65%	9.44%	10.24%	10.76%	11.28%	11.80%	12.31%	12.83%	
8				2.04%	4.17%	5.07%	5.96%	6.86%	7.75%	8.64%	9.14%	9.64%	10.13%	10.63%	11.13%	
9					2.09%	3.12%	4.15%	5.19%	6.22%	7.25%	7.75%	8.24%	8.74%	9.23%	9.73%	
10						1.07%	2.15%	3.22%	4.30%	5.37%	5.84%	6.31%	6.78%	7.24%	7.71%	
11							1.04%	2.08%	3.12%	4.17%	4.67%	5.17%	5.67%	6.18%	6.68%	
12								1.03%	2.07%	3.10%	3.62%	4.14%	4.66%	5.18%	5.70%	
13									1.50%	2.04%	2.60%	3.15%	3.71%	4.26%	4.82%	
14										1.00%	1.60%	2.21%	2.81%	3.41%	4.02%	
15											0.66%	1.31%	1.97%	2.63%	3.28%	
16												0.64%	1.27%	1.91%	2.55%	
17													0.64%	1.27%	1.91%	
18														1.17%	1.27%	
19															0.62%	
20																0%

ينطبق هذا الرسم فقط إذا حولت بين صناديق بعملات مختلفة على سبيل المثال من صندوق بالدولار الأمريكي إلى صندوق بالجنيه الاسترليني. يتم اقطاع الرسم من الصندوق المحول إليه فوراً بعد معالجة التحويل	من أي مبلغ يتم تحويله بين صناديق بعملات مختلفة 0.175%	رسم تحويل العملة
ينطبق هذا الرسم فقط إذا دفعت لنا أقساط التأمين الخاصة بك أو عائدات الوثيقة لك بعملة تختلف عن عملة الوثيقة	إذا احتجنا إلى تحويل أقساط التأمين الخاصة بك أو عائدات الوثيقة من عملة الوثيقة إلى عملة أخرى نستخدم سعر صرف يشمل هامش بنسبة 1% لمصلحتنا.	رسم صرف العملة

إلى متى يجب على أن أحافظ بالوثيقة، وهل يمكنني سحب الأموال مبكراً؟

لديك الحق في إلغاء الوثيقة الخاصة بك خلال 30 يوماً من استلام مستندات الوثيقة. ستحتاج إلى إكمال وإعادة إخطار الإلغاء المقدم ضمن حزمة الوثيقة إلينا باستخدام تفاصيل الاتصال المتاحة في قسم المعلومات العامة في صفحة 1. يمكنك كذلك إلغاء الوثيقة الخاصة بك قبل استلام مستندات الوثيقة عن طريق التواصل معنا. تحفظ زبوريغ بحق رد قسط التأمين الخاص بك مطروحاً منه أي انخفاض في قيمة الاستثمار قد يكون قد حدث خلال فترة لا 30 يوماً.

وثيقة إديوكيشن سيفينغس بلان هي التزام مالي متوازن إلى طول الأجل، ويجب أن تهدف إلى الاحتفاظ بالوثيقة الخاصة بك حتى التاريخ الذي تكون فيه رسوم التعلم مطلوبة، وأن تدفع أقساط التأمين الخاصة بك طوال فترة دفع أقساط التأمين. بناءً على الصندوق أو مجموعة الصناديق التي تختارها، قد تكون أكثر عرضة لتقابلات قيم رأس المال على المدى القصير. إذا اخترت إجراء تصفية كاملة للوثيقة قبل نهاية فترة دفع أقساط التأمين، سيتم فرض رسوم تصفية وقد لا تسترد كامل أموالك. ستختلف قيمة رسوم التصفية حسب الوقت المتبقى لاستكمال فترة دفع أقساط التأمين. ستتوفر لك الإيضاحات الشخصية الخاصة بك مؤشراً على قيم تصفية الوثيقة بمرور الوقت.

كيف يمكنني تقديم شكوى؟

إذا كنت بحاجة إلى تقديم شكوى بشأن هذا المنتج، يرجى التواصل معنا باستخدام التفاصيل المتاحة في أعلى هذا المستند. يمكنك طلب نسخة من إجراءاتنا في التعامل مع الشكاوى، وهي مبينة بشكل تفصيلي كذلك على موقعنا الإلكتروني.

إذا لم تكن راضياً عن استجابتنا، فإن لديك الحق في إحالة الشكوى الخاصة بك إلى:

الجهة التنظيمية في قطر:

هيئة تنظيم مركز قطر للمال،

برنامج حل منازعات العملاء،

ص.ب. 22989،

الدوحة، قطر.

الهاتف: +9744956888

البريد الإلكتروني: complaints@qfcra.com

برنامج أمين المظالم للخدمات المالية لـ آيل أوفر مان

يمكن إحالة الشكاوى التي لا يمكن حلها إلى برنامج أمين المظالم للخدمات المالية لـ آيل أوفر مان. يستهدف برنامج أمين المظالم للخدمات المالية لـ آيل أوفر مان بشكل خاص إلى الأفراد. لا يحق لك تقديم شكوى ضدنا لدى أمين المظالم للخدمات المالية في المملكة المتحدة.

لا يغطي برنامج أمين المظالم للخدمات المالية لـ آيل أوفر مان الشكاوى المتعلقة بالنصيحة، أو ملائمة المنتج أو الاستثمارات التي تم اختيارها، أو أداء الأصول، ويجب توجيهها إلى المستشار الخاص بك.

تفاصيل الاتصال بأمين المظالم هي:

برنامج أمين المظالم للخدمات المالية،

مكتب آيل أوفر مان للتجارة الحرة،

ثي سليو وأهليان، فوكسديل روود،

ساند جون، آيل أوفر مان.

هاتف: +441624686500

البريد الإلكتروني: ombudsman@iomsoft.gov.im

الموقع الإلكتروني: www.gov.im/oft

معلومات أخرى ذات صلة

في حالة تقديم طالبة بمنية بموجب هذه الوثيقة، يمكنك مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: benefit.claims@zurich.com أو التواصل معنا باستخدام التفاصيل الواردة في قسم المعلومات العامة في صفحة 1. يجب على من يقدم المطالبة إلاغنا في أقرب وقت ممكن.

المعلومات الواردة في مستند المعلومات الرئيسية هذه ليست الشروط الكاملة للعقد، والمتضمنة في شروط وثيقة إديوكيشن سيفينغس بلان، والمتحدة لدينا عند الطلب. يمكن الاطلاع على معلومات إضافية حول الصناديق المتاحة مع وثيقة إديوكيشن سيفينغس بلان، وأسعار الصناديق، وبيانات أداء الصناديق، ومعلومات المنتج، على موقعنا الإلكتروني: www.zurich.qa.

زبوريغ انترناشيوナル لـ آيف هو اسم تجاري لزبوريغ انترناشيوナル لـ آيف ليمتد.

زبوريغ انترناشيوナル لـ آيف لمتد مرخصة بالكامل بموجب قانون التأمين لسنة 2008 في آيل أوفر مان وهي منظمة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوفر مان والتي تصنف أن لدى الشركة الإدارة السليمة والمهنية وأنه قد تم تجنب احتياطي لحماية مالكي الوثيقة.

لشركات التأمين على الحياة المرخصة في آيل أوفر مان تضمن قوانين التأمين على الحياة في آيل أوفر مان لسنة 1991 (تعويض حاملي وثيقة التأمين) بأنه في حالة عدم مقدرة شركة تأمين على الحياة الوفاء بالتزاماتها لمالكي الوثيقة فإنه سوف يتم الوفاء بنسبة تصل إلى 90% من الالتزامات لمالكي الوثيقة المحميين.

تطبق الحماية فقط على ملاعة زبوريغ انترناشيوナル لـ آيف لمتد ولا تمتد لحماية قيمة الأصول المحفظ بها في أي صناديق مرتبطة بوحدة مرتبطة بالوثيقة الخاصة بك.

ليست للبيع للمقيمين في أو مواطني الولايات المتحدة الأمريكية بما في ذلك أي إقليم تسيطر عليه الولايات المتحدة الأمريكية اتحادياً. تقدم زبوريغ انترناشيوナル لـ آيف لمتد منتجات التأمين على الحياة والاستثمار والحماية، ومرخصة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوفر مان.

مسجلة في آيل أوفر مان بموجب رقم تسجيل 020621 سي

مكتبتها المسجل: زبوريغ هاوس، مجمع آيل أوفر مان للأعمال، دوغلاس، آيل أوفر مان، آي إم 2 كيو زي، الجزر البريطانية.

رقم الهاتف: www.zurichinternational.com +441624662266

